

Von: Kerstin Weber <[REDACTED]>
Gesendet: Dienstag, 19. August 2025 12:20
An: Volkmann, Karin <KVolkmann@neustadt-a-rbge.de>
Betreff: Antrag Zuschuss Schützenverein Lutter e.V

WARNUNG: Diese E-Mail kam von außerhalb der Organisation. Klicken Sie nicht auf Links oder öffnen Sie keine Anhänge, es sei denn, Sie kennen den Absender und wissen, dass der Inhalt sicher ist.

Hallo Frau Volkmann,

wie gestern telefonisch besprochen, möchte der Schützenverein Lutter e.V hiermit einen Antrag auf Bezuschussung einer RedDot Anlage stellen.

Um das Angebot auch für junge Schützen, schon ab einem Alter von 6 Jahren, gefahr- und munitionslos anbieten zu können, möchten wir RedDot (Lichtpunkt) Anlagen anschaffen.

Ein Angebot der Firma Disag liegt bei. In diesem Angebot, wird eine komplette Digitalisierung des LG Standes angeboten. Der Antrag bezieht sich aber ausschließlich auf das RedDot-Komplettpaket, das Sie dem Angebot entnehmen können.

Für weitere Fragen stehe ich gern zur Verfügung.

Mit freundlichem Gruß

Kerstin Weber
Schriftführer SV Lutter e.V



Postanschrift: Tel.: +49(0) 951 3095 53-0
Heganger 16 Fax: +49(0) 951 3095 53-30
96103 Hallstadt E-Mail: info@disag.de

www.disag.de

Angebot

DISAG OpticScore

DISAG mit Tablets und KKG Komponenten

19. August 2025

Schützenverein Lutter e.V.

E* Diese Positionen können in Eigenleistung erbracht werden.

Stck	Bezeichnung	E	Einzelpreis	Summe
	Ziel/Schützenstand			
2	Messrahmen DISAG OpticScore inkl. Kunststoff-Beschussblende Anschlüsse: LAN, RS-232 Messfeld 170 x 170 mm		1.531,09 €	3.062,18 €
2	Beschussblende KK Gewehr 50 m Stahlbeschussblende mit Splitterschutzvorsatz aus Holz		150,42 €	300,84 €
2	Wandhalterung mit Trommelgeschossfang und Auffangbehälter - Satz Schrauben Kugelfang		155,46 €	310,92 €
2	RGBw-LED Beleuchtung (Gen.4) Dimmerfunktion, Änderung der Lichtfarbe und -temperatur durch RGB-LED; integrierte Ampel für LP Mehrkampf		242,02 €	484,03 €
2	DL RS-232 (Li9YCvYY 3x0,35mm ²), Länge: 65,0 m (Außen)		121,85 €	243,70 €
2	Switch 8-Port	E	45,80 €	91,60 €
1	Router (TPL) Wi-Fi 2,4/5 GHz WAN-Port, 4 x LAN		82,94 €	82,94 €
	LAN Verbindungskabel konfektioniert Cat5e SF/UTP Vorgeschlagene Längen			
2	2 m Netzwerkkabel Cat5e SF/UTP	E	4,29 €	8,57 €
2	5 m Netzwerkkabel Cat5e SF/UTP	E	7,23 €	14,45 €
1	20 m Netzwerkkabel Cat5e SF/UTP	E	20,42 €	20,42 €

DISAG GmbH & Co KG | Heganger 16 | 96103 Hallstadt | www.disag.de

Amtsgericht Bamberg - HRA 11493 | Persönlich haftende Gesellschafterin: DISAG International GmbH - Sitz Hallstadt | Amtsgericht Bamberg - HRB 7243
Geschäftsführer: Stefan Spiller, Florian Herrleben | WEEE-Reg.-Nr.: DE 49476820 | USt-IdNr.: DE 281406685
Bankverbindung: Sparkasse Bamberg | SWIFT-Code (BIC): BYLADEM1SKB | IBAN: DE23 7705 0000 0000 0856 96

Datenschutzinformationen: <https://www.disag.de/datenschutz-allg>



Postanschrift: Tel.: +49(0) 951 3095 53-0
 Heganger 16 Fax: +49(0) 951 3095 53-30
 96103 Hallstadt E-Mail: info@disag.de

www.disag.de

1	Zentralsoftware für Training, Wettkampf und Stammdatenverwaltung kostenlose Updates - kein Wartungsvertrag notwendig		0,00 €	0,00 €
	kostenlose Updates – kein Wartungsvertrag notwendig			
	Summe Ziel/Schützenstand			4.619,65 €
2	TouchScore Schützeninformationszentrum All-in-One PC mit 10,4" Touchdisplay und integriertem Standfuß	E	562,18 €	1.124,37 €
Optional	Automatischer Zielbildwechsler LG/LP Gen. 2 Generation 2 - Verbesserte Funktion		158,82 €	0,00 €
Optional	Visualisierungssoftware OpticScore Applikation für Windows-PC		276,47 €	0,00 €
Optional	OpticScore Flex Umfangreiche Preisschießsoftware für OpticScore pro Stand (einmalig)		57,98 €	0,00 €
Optional	Handtaster für Anschluss über USB		100,00 €	0,00 €
Optional	Granulatgeschossfang KKinkl. Frontplatten		247,90 €	0,00 €
Optional	Polythermo Granulat VPE 25 kg ausreichend für 3 Füllungen		150,42 €	0,00 €
Optional	Visualisierungssoftware OpticScore Applikation für Windows-PC		276,47 €	0,00 €
Optional	OpticScore Flex Umfangreiche Preisschießsoftware für OpticScore		57,98 €	0,00 €
Optional	Zentral PC Notebook 15"15" inkl. Windows		579,83 €	0,00 €
1	RedDot Komplettpaket Gewehr Holschaft inkl. Laserziel, Laser, Simulatorgewehr		1.386,55 €	1.386,55 €
Alternativ	RedDot Komplettpaket Gewehr Aluschaft inkl. Laserziel, Laser, Simulatorgewehr		1.578,99 €	0,00 €
Optional	RedDot Komplettpaket Pistole inkl. Laserziel, Laser, Simulatorpistole		1.419,33 €	0,00 €
1	Halterahmen für RedDot Laserziel zur Aufnahme in den OpticScore Messrahmen		49,58 €	49,58 €

DISAG GmbH & Co KG | Heganger 16 | 96103 Hallstadt | www.disag.de

Amtsgericht Bamberg - HRA 11493 | Persönlich haftende Gesellschafterin: DISAG International GmbH - Sitz Hallstadt | Amtsgericht Bamberg - HRB 7243
 Geschäftsführer: Stefan Spiller, Florian Herrleben | WEEE-Reg.-Nr.: DE 49476820 | USt-IdNr.: DE 281406685
 Bankverbindung: Sparkasse Bamberg | SWIFT-Code (BIC): BYLADEM1SKB | IBAN: DE23 7705 0000 0000 0856 96

Datenschutzinformationen: <https://www.disag.de/datenschutz-allg>



Postanschrift: Tel.: +49(0) 951 3095 53-0
Heganger 16 Fax: +49(0) 951 3095 53-30
96103 Hallstadt E-Mail: info@disag.de

www.disag.de

1 RA-232 gekreuzt; Anschlusskabel RedDot - OpticScore Länge 1 m	31,01 €	31,01 €
Summe Zubehör		2.591,51 €
Sonstiges		
1 Inbetriebnahme der Gesamtanlage OpticScore	84,03 €	84,03 €
1 Technische Unterweisung und Softwareschulung	247,90 €	247,90 €
Summe Sonstiges		331,93 €
Gesamtsumme zzgl. MwSt.		7.543,09 €
Mwst 19 %		1.433,19 €
Gesamtbetrag		8.976,28 €

DISAG GmbH & Co KG | Heganger 16 | 96103 Hallstadt | www.disag.de

Amtsgericht Bamberg - HRA 11493 | Persönlich haftende Gesellschafterin: DISAG International GmbH – Sitz Hallstadt | Amtsgericht Bamberg – HRB 7243
Geschäftsführer: Stefan Spiller, Florian Herrnleben | WEEE-Reg.-Nr.: DE 49476820 | USt-IdNr.: DE 281406685
Bankverbindung: Sparkasse Bamberg | SWIFT-Code (BIC): BYLADEM1SKB | IBAN: DE23 7705 0000 0000 0856 96

Datenschutzinformationen: <https://www.disag.de/datenschutz-allg>



Postanschrift: Tel.: +49(0) 951 30 95 53-0
Heganger 16 Fax: +49(0) 951 30 95 53-30
96103 Hallstadt E-Mail: info@disag.de

www.disag.de

Anmerkungen:

Preisangaben:

Alle Preisangaben in Euro, Preise gültig in Deutschland. Aufgrund verschiedener Faktoren (Fracht, Zoll, Steuer, Sprache...) kann der Kaufpreis in Ländern außerhalb Deutschlands höher sein.

Nebenkosten:

Folgende Nebenkosten können anfallen:
Frachtkosten nach Aufwand
An-/Abfahrt Techniker (je Kilometer) € 0,60

Lieferumfang Software:

Für die Zentral-Software zur Wettkampfsteuerung fallen keine zusätzlichen Kosten an. Diese ist immer im Lieferumfang enthalten. Des Weiteren erhält der Kunde Testversionen aller Software-Zusatzmodule. Ebenfalls werden alle SIZ´s mit der Darstellungssoftware für den Schützenmonitor ausgeliefert. Updates werden unseren Kunden regelmäßig und kostenlos zur Verfügung gestellt.

Eigenleistung:

Bereits bei der Entwicklung unserer Anlage haben wir großes Augenmerk auf eine einfache Montage und Installation gelegt. Ein Selbsteinbau ist ohne große Kenntnisse möglich. Der gelieferten Anlage liegt ein detaillierter Aufbauplan bei.

Elektroinstallation:

Alle ev. anfallende Elektroarbeiten, wie Sie nur der Fachbetrieb ausführen kann, sind in dieser Kostenaufstellung nicht enthalten. Alle Arbeiten gelten ab fachgerechter Elektroinstallation.

Behördliche Genehmigung:

Das Umrüsten Ihrer Schießstätte mit elektronischen Anlagen erfordert in der Regel eine behördliche Genehmigung. Bitte nehmen Sie rechtzeitig vor der Installation Kontakt zu Ihrer Behörde oder Schießstandsachverständigen auf.

Teststand:

Bei Interesse stellen wir Ihnen gerne für einen gewissen Zeitraum eine Testanlage zur Verfügung. Dies ist natürlich für Sie kostenlos. Sprechen Sie einen möglichen Termin mit uns ab.

Touch Display Tablet:

Empfohlen wird mindestens eine Displaygröße von 10 Zoll mit einer Auflösung von mindestens 1280x800. Empfohlener Browser: Chrome. Aktuelle Chromversion erforderlich. Empfohlenes Betriebssystem: Android. Für die Inbetriebnahme vor Ort ist eventuell ein Internetanschluss nötig. Komforteinstellungen an eigenen Tablets müssen vom Verein selbst übernommen werden. Es obliegt dem Käufer, die Kompatibilität mit seinem Gerät sicherzustellen, bei Fragen sprechen Sie uns gerne an. Die Inkompatibilität mit bereits vorhandenen Tablets begründet grundsätzlich keinen Mangel.

Nebenkosten/Frachtkosten:

Die Frachtkosten sind als Richtwert anzusehen. Berechnet werden die tatsächlich anfallenden Kosten. Diese liegen erfahrungsgemäß zwischen 120,00€ - 200,00€. Bei Selbstabholung fallen keine weiteren Kosten an.

Lieferzeiten:

Für die Lieferung einer kompletten Anlage, ist mit 6-10 Wochen nach Auftragseingang zu rechnen.

DISAG GmbH & Co KG | Heganger 16 | 96103 Hallstadt | www.disag.de

Amtsgericht Bamberg - HRA 11493 | Persönlich haftende Gesellschafterin: DISAG International GmbH – Sitz Hallstadt | Amtsgericht Bamberg – HRB 7243
Geschäftsführer: Stefan Spiller, Florian Herrleben | WEEE-Reg.-Nr.: DE 49476820 | USt-IdNr.: DE 281406685
Bankverbindung: Sparkasse Bamberg | SWIFT-Code (BIC): BYLADEM1SKB | IBAN: DE23 7705 0000 0000 0856 96

Datenschutzinformationen: <https://www.disag.de/datenschutz-allg>



Postanschrift: Tel.: +49(0) 951 3095 53-0
Heganger 16 Fax: +49(0) 951 3095 53-30
96103 Hallstadt E-Mail: info@disag.de

www.disag.de

Gewährleistung:

Wir glauben an die Zuverlässigkeit unserer Produkte! – Deshalb ist es für uns selbstverständlich, Ihnen auf unser Produkt DISAG OpticScore neben der gesetzlichen Gewährleistung von 2 Jahren eine Garantie von 4 Jahren ab Kaufdatum zu gewähren. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden dabei nicht eingeschränkt. Diese zusätzliche Garantie erhalten Sie auf Fertigungsfehler und die Funktionsfähigkeit (ausgenommen unsachgemäße Behandlung, Bedienfehler, Fahrlässigkeit oder vorsätzliche Beschädigung) und erstreckt sich für das Produkt DISAG OpticScore auf folgende Artikel: Messrahmen OpticScore, LED-Beleuchtung, Wandhalterung mit Trommelgeschossfang, Datenleitung, Schützeninformationszentrum (SIZ), Handtaster, KK-Beschussblende, Granulatgeschossfang (ausgenommen Polythermo Frontplatten)

Die Garantie ist gültig in Deutschland und Österreich und wird gewährt von:

DISAG GmbH & Co KG
Heganger 16
96103 Hallstadt
Telefon: +49 951/309553-0
Fax: +49 951/309553-30
Email: info@disag.de

Zahlungsbedingungen:

Nach Vereinbarung.

DISAG GmbH & Co KG
Heganger 16
96103 Hallstadt
Telefon: +49 951/309553-0
Fax: +49 951/309553-30
Email: info@disag.de.

DISAG GmbH & Co KG | Heganger 16 | 96103 Hallstadt | www.disag.de

Amtsgericht Bamberg - HRA 11493 | Persönlich haftende Gesellschafterin: DISAG International GmbH – Sitz Hallstadt | Amtsgericht Bamberg – HRB 7243
Geschäftsführer: Stefan Spiller, Florian Herrnleben | WEEE-Reg.-Nr.: DE 49476820 | USt-IdNr.: DE 281406685
Bankverbindung: Sparkasse Bamberg | SWIFT-Code (BIC): BYLADEM1SKB | IBAN: DE23 7705 0000 0000 0856 96

Datenschutzinformationen: <https://www.disag.de/datenschutz-allg>

1. Gruppe/Initiative/Verein

Schützenverein Lutter e.V

Ansprechpartner*in:

Kerstin Weber

Anschrift:

[REDACTED], 31535 Neustadt

Telefon: [REDACTED]

E-Mail: [REDACTED]

Anlage zum Zuschussantrag gemäß der

Richtlinien zur Förderung der Jugendarbeit in der Stadt Neustadt a. Rbge.
Vom 01.01.2011

Aufstellung der Kosten / FinanzierungAusgaben (Kostenvoranschläge sind beigelegt):

1	Red Dot Komplettpaket Holzschaff	1386,55	€
2			€
3			€
4			€
5			€
6			€
Gesamthöhe Summe:		1386,55	€
Abzüglich: Fördermittel (Bund, Land, Region)			€
Summe:		1386,55	€
Eigenanteil Antragsteller 50 %		886,55	€
Zuschuss Jugendpflege 50% (max.500 Euro)		500,00	€

Lutter, 19.08.2025

Kerstin Weber

Unterschrift

Ort, Datum